

**KIM JONG UN**

**ZUR WERTSCHÄTZUNG  
DER WISSENSCHAFT  
UND TECHNIK**



**Verlag für Fremdsprachige Literatur  
DVR Korea  
Juche 109 (2020)**



WERKTÄTIGE DER GANZEN WELT, VEREINIGT EUCH!

**KIM JONG UN**

**ZUR WERTSCHÄTZUNG  
DER WISSENSCHAFT  
UND TECHNIK**



Verlag für Fremdsprachige Literatur  
DVR Korea  
Juche 109 (2020)



# INHALT

DEN GROSSEN GENOSSEN KIM JONG IL ALS  
EWIGEN GENERALSEKRETÄR UNSERER PARTEI  
HOCH VEREHREN UND DAS KOREANISCHE  
REVOLUTIONÄRE WERK HERVORRAGEND  
VOLLENDEN (*AUSZÜGE*)

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären des ZK  
der PdAK, 6. April Juche 101 (2012) .....1

ÜBER DIE HERBEIFÜHRUNG EINER REVOLUTIO-  
NÄREN WENDE BEI DER LANDESPFLEGE GEMÄSS  
DEN ERFORDERNISSEN DES AUFBAUS EINES  
MÄCHTIGEN SOZIALISTISCHEN STAATES  
(*AUSZÜGE*)

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären der  
Partei, der Staats- und Wirtschaftsorgane sowie der  
Massenorganisationen, 27. April Juche 101 (2012) .....3

UNSERE GESELLSCHAFTSWISSENSCHAFT HAT  
AKTIV ZUR UMGESTALTUNG DER GANZEN  
GESELLSCHAFT GETREU DEM KIMILSUNGISMUS-  
KIMJONGILISMUS BEIZUTRAGEN (*AUSZÜGE*)

Schreiben an die Wissenschaftler und Funktionäre der  
Akademie der Gesellschaftswissenschaften zu ihrem  
60. Gründungstag, 1. Dezember Juche 101 (2012) .....5

DURCH DIE KONSEQUENTE DURCHSETZUNG DER  
EIGENSTÄNDIGEN PARTEIIDEE ZUR BAUKUNST  
EINE GROSSE BLÜTEZEIT IM BAUWESEN  
EINLEITEN (AUSZÜGE)

Schreiben an die Teilnehmer am Großlehrgang für  
Bauschaffende, 8. Dezember Juche 102 (2013) .....17

NEUJAHRSANSPRACHE (AUSZÜGE)

1. Januar Juche 103 (2014) .....21

UNTER DEM HOCH ERHOBENEN BANNER DER  
SOZIALISTISCHEN AGRARTHESEN IN DER  
LANDWIRTSCHAFT ERNEUERUNGEN SCHAFFEN  
(AUSZÜGE)

Schreiben an die Teilnehmer des Landestreffens der  
landwirtschaftlichen Arbeitsgruppenleiter  
6. Februar Juche 103 (2014) .....22

NEUJAHRSANSPRACHE (AUSZÜGE)

1. Januar Juche 104 (2015) .....24

DEN BAU DER VIEHZUCHTBASIS IM GEBIET  
SEPHO BESCHLEUNIGEN UND BEI DER  
ENTWICKLUNG DER VIEHWIRTSCHAFT EINE  
WENDE HERBEIFÜHREN (AUSZÜGE)

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären der  
Partei-, Staats- und Wirtschaftsorgane  
28. Januar Juche 104 (2015) .....26

DIE GANZE PARTEI, DIE GANZE ARMEE UND  
DAS GANZE VOLK, ENTFALTET ENERGISCH  
DEN KAMPF FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG  
DER WÄLDER UND MACHT AUS DEN BERGEN  
DES VATERLANDES ÜPPIGE WÄLDER  
(AUSZÜGE)

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären der  
Partei, der Armee und der Staats- und  
Wirtschaftsorgane, 26. Februar Juche 104 (2015) .....30

LEITEN WIR MIT DEM REVOLUTIONÄREN GEIST  
VON PAEKTU BEIM AUFBAU EINER  
SPORTNATION EINE NEUE BLÜTEZEIT EIN  
(AUSZÜGE)

Schreiben an die Teilnehmer des 7. Republiktreffens  
der Sportler, 25. März Juche 104 (2015) ..... 33

DEN FORDERUNGEN DER VORANSCHREITENDEN  
REVOLUTION ENTSPRECHEND EINE  
GRUNDLEGENDE WENDE IN DER BEWEGUNG  
UM DAS ROTE BANNER DER DREI  
REVOLUTIONEN HERBEIFÜHREN (AUSZÜGE)

Schreiben an die Teilnehmer des 4. Treffens der  
Schrittmacher der Bewegung um das Rote Banner  
der drei Revolutionen  
20. November Juche 104 (2015) .....36

NEUJAHRSANSPRACHE (AUSZÜGE)

1. Januar Juche 105 (2016) .....39

LEITEN WIR IN DER KIMILSUNGISTISCH-  
KIMJONGILISTISCHEN JUGENDBEWEGUNG DIE  
HÖCHSTE GLANZZEIT EIN (*AUSZÜGE*)

Rede auf dem IX. Kongress des Sozialistischen  
Jugendverbandes „Kim Il Sung“

28. August Juche 105 (2016) .....40

ÜBER DIE HAUPTAUFGABE DER KIM-IL-SUNG-  
UNIVERSITÄT IM NEUEN ZEITALTER DER  
KOREANISCHEN REVOLUTION (*AUSZÜGE*)

Schreiben an die Lehrer, Mitarbeiter und Studenten  
der Kim-Il-Sung-Universität zu ihrem 70. Gründungstag

27. September Juche 105 (2016).....42

DIE ZEITGEMÄSSE PFLICHT DER  
ARBEITERKLASSE VON KIM IL SUNG UND  
KIM JONG IL UND DIE AUFGABEN DER  
GEWERKSCHAFTSORGANISATIONEN (*AUSZÜGE*)

Schreiben an die Teilnehmer des VII. Kongresses des  
Generalverbandes der Gewerkschaften Koreas

25. Oktober Juche 105 (2016) .....48

ZUR VERSTÄRKUNG DER ROLLE DES VERBANDES  
DER WERKTÄTIGEN DER LANDWIRTSCHAFT BEI  
DER VERWIRKLICHUNG DER KOREANISCHEN  
SOZIALISTISCHEN SACHE (*AUSZÜGE*)

Schreiben an die Teilnehmer des VIII. Kongresses  
des Verbandes der Werktätigen der Landwirtschaft

Koreas, 6. Dezember Juche 105 (2016) .....50



## NEUJAHRSSANSPRACHE (AUSZÜGE)

*1. Januar Juche 106 (2017)* .....54

## NEUJAHRSSANSPRACHE (AUSZÜGE)

*1. Januar Juche 108 (2019)* .....55

## ÜBER DEN SOZIALISTISCHEN AUFBAU IN DER GEGENWÄRTIGEN ETAPPE UND DIE INNEN- UND AUSSENPOLITIK DER REGIERUNG UNSERER REPUBLIK (AUSZÜGE)

Politische Rede auf der 1. Tagung der Obersten  
Volksversammlung der DVRK in der XIV.  
Legislaturperiode, *12. April Juche 108 (2019)* .....56



**DEN GROSSEN GENOSSEN KIM JONG IL  
ALS EWIGEN GENERALSEKRETÄR  
UNSERER PARTEI HOCH VEREHREN  
UND DAS KOREANISCHE  
REVOLUTIONÄRE WERK  
HERVORRAGEND VOLLENDEN  
(AUSZÜGE)**

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären  
des ZK der PdAK  
*6. April Juche 101 (2012)*

Unter der hoch emporlodernden Flamme der industriellen Revolution im neuen Jahrhundert müssen wir unser Land zu einer auf Wissensökonomie basierenden Wirtschaftsmacht aufbauen.

Gegenwärtig verwandelt sich die Wirtschaft weltweit in eine wissensbasierte Wirtschaft. Vor uns steht die epochale Aufgabe, die Wirtschaft des Landes in eine mittels Wissens wachsende Wirtschaft zu erneuern.

Im Sinne des Hinweises von Kim Jong Il, den Fuß auf den eigenen Boden zu setzen und die Augen auf die Welt zu richten, sollten wir mit hohem Ziel und Ideal kämpfen und in allen Bereichen die Welt übertreffen. Es gilt, mit dem bahnbrechenden Schaffensgeist von Ryonha, wo die Produktion von modernsten CNC-Werkzeugmaschinen eine

sprunghafte Entwicklung erfuhr, einen energischen Kampf für das Erreichen der Spitze zu entfalten, das gesamte technische Ausstattungsniveau des Landes auf Weltniveau zu heben und die Wirtschaftsstruktur entsprechend den Forderungen des Zeitalters der Wissensökonomie zu vervollkommen.

Zu schaffen ist eine Atmosphäre, in der die Wissenschaft und Technik unentwegt in den Vordergrund gestellt und diese mit der Produktion eng verbunden sowie alle Fragen beim wirtschaftlichen Aufbau wissenschaftlich-technisch fundiert gelöst werden, damit die Entwicklung der Wirtschaft des Landes durch Wissenschaft und Technik zuverlässig garantiert wird.



**ÜBER DIE HERBEIFÜHRUNG  
EINER REVOLUTIONÄREN WENDE  
BEI DER LANDESPFLEGE GEMÄSS  
DEN ERFORDERNISSEN DES  
AUFBAUS EINES MÄCHTIGEN  
SOZIALISTISCHEN STAATES  
(AUSZÜGE)**

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären der Partei, der  
Staats- und Wirtschaftsorgane sowie der Massenorganisationen  
*27. April Juche 101 (2012)*

Wissenschaft und Technik im Bereich Landespflge  
sind schnell zu entwickeln.

Die wissenschaftlichen Forschungsorgane dieses  
Bereiches sollten gemäß den Forderungen des Aufbaus  
eines mächtigen Staates nachhaltig wissenschaftliche  
Forschung unternehmen und so die wissenschaftlich-  
technischen Fragen bei der Landespflge und dem  
Umweltschutz rechtzeitig und auf hohem Niveau  
befriedigend lösen. Insbesondere ist die Kraft für die  
wissenschaftliche Forschungsarbeit dafür einzusetzen, den  
Bodenschutz, die Aufforstung, den Straßenbau und die  
Regulierung von Flüssen und anderen Wasserläufen zu  
verwissenschaftlichen und zu modernisieren. Auch gilt es,  
die Luft- und Wasserverschmutzung zu verhindern. Im

Bereich Landespfl ege und Umweltschutz m ü ssen regelm ä ß ig wissenschaftliche Konferenzen veranstaltet, mehr wissenschaftlich-technische B ü cher und Zeitschriften ü ber diesen Bereich herausgegeben und so die Entwicklung der Wissenschaft und Technik aktiv vorangetrieben werden.

Rege zu entfalten ist auch der wissenschaftlich-technische Austausch mit anderen L ä ndern und internationalen Organisationen. Auch im Bereich Landespfl ege und Umweltschutz sind die weltweite Entwicklungstendenz und viele fortgeschrittene und entwickelte Technologien anderer L ä nder einzuf ü hren. Wie ich schon gesagt habe, ist es notwendig, im Internet mehr Informationen ü ber die weltweite Tendenz und Materialien ü ber die fortgeschrittene und entwickelte Wissenschaft und Technik anderer L ä nder zu erschlie ß en und Delegationen in andere L ä nder zu entsenden, damit sie viel Notwendiges lernen und Informationen sammeln. Das Ministerium f ü r Landespfl ege und Umweltschutz und andere zust ä ndige Organe sollten mit wissenschaftlichen Forschungsorganen anderer L ä nder gemeinsame Projekte durchf ü hren, den wissenschaftlichen und Informationsaustausch rege betreiben, an internationalen Konferenzen und Symposien teilnehmen und die fortgeschrittene Wissenschaft und Technik aktiv einf ü hren.

Es gilt, die Reihen der Wissenschaftler und Techniker im Bereich Landespfl ege und Umweltschutz zu festigen, ihnen g ü nstige Bedingungen f ü r die wissenschaftliche Forschung zu gew ä hren und aktive Ma ß nahmen f ü r die rechtzeitige Einf ü hrung der wissenschaftlich-technischen Leistungen in Produktion und Aufbau zu treffen.

**UNSERE GESELLSCHAFTSWISSENSCHAFT  
HAT AKTIV ZUR UMGESTALTUNG DER  
GANZEN GESELLSCHAFT GETREU DEM  
KIMILSUNGISMUS-KIMJONGILISMUS  
BEIZUTRAGEN  
(AUSZÜGE)**

Schreiben an die Wissenschaftler und Funktionäre  
der Akademie der Gesellschaftswissenschaften  
zu ihrem 60. Gründungstag  
*1. Dezember Juche 101 (2012)*

Mit der Entwicklung der Zeit und dem Fortschritt der Revolution können zwar die Forschungsobjekte der Gesellschaftswissenschaft vielfältiger und neue Forschungsmethoden erfunden und angewandt werden, aber im revolutionären Charakter dieses Wissenschaftsgebietes bei uns darf es keine Änderung geben. Unsere Gesellschaftswissenschaftler sollten bei der Lösung aller in der sozialwissenschaftlichen Forschung anfallenden Fragen den Kimilsungismus-Kimjongilismus ganz und gar zur einzigen Richtschnur nehmen und ihre gesamte Forschungstätigkeit darauf orientieren, die Konzeptionen und Absichten der Partei und des Führers durchzusetzen und zu unserer revolutionären Praxis beizutragen. Sie sollten dafür Sorge tragen, dass in den gesamten Prozess

der Erläuterung und Beweisführung der Richtigkeit und Lebenskraft der Idee, Linie und Politik der Partei und ihrer Forschungstätigkeit zur Lösung der in der revolutionären Praxis anstehenden Probleme niemals irgendwelcher Ungeist wie bürgerliche Ideologie oder andersgesinnte Elemente eindringen.

Es ist unumgänglich, beim Aufbau der Gesellschaftswissenschaft die Methodik unserer Prägung fest im Griff zu halten, die Theorie und die revolutionäre Praxis miteinander zu verbinden und das Prinzip der Geschichtstreue unentwegt zu wahren.

Das ist der absolut richtige Weg zur Entwicklung der Gesellschaftswissenschaft auf Basis der Juche-Ideologie und die prinzipielle Forderung der Garantierung der Erfolge in der sozialwissenschaftlichen Forschung.

Der Bereich Gesellschaftswissenschaft hat dem Gebot der Juche-Ideologie nach alle Fragen konsequent mit den Menschen, den Volksmassen als Zentrum festzulegen und sie entsprechend den Ansprüchen und Interessen unseres Volkes und den realen Verhältnissen unseres Landes zu klären. Unsere Partei wertschätzt in der Revolution und beim Aufbau stets die Forderungen und Interessen unseres Volkes und die konkreten Verhältnisse unseres Landes und behauptet unsere Art und Weise.

Ein wichtiges Gebot bei der Anwendung der Methodik koreanischer Prägung in der Gegenwart besteht darin, alle Überlegungen und Praktiken kreativ und innovativ anzustellen bzw. durchzuführen.

Unsere Partei verlangt heute von jedem Bereich, sich von der Festgefahrenheit loszulösen, entsprechend dem

neuen Jahrhundert kühne Neuerertaten zu vollbringen und Neues zu schaffen. Die Epoche und Gesellschaft verändern und entwickeln sich unausgesetzt weiter, weshalb es unzulässig ist, immer das gleiche Gesicht zu zeigen. Unsere Partei legt großen Wert auf die Darbietungen der Moranbong-Band, die in feinfühligter Widerspiegelung des Zeitgeistes und Entwicklungstrends mit neuen Formen und Methoden auftrat. Sie will durch ihre Aufführungen alle Bereiche dazu veranlassen, verkalkte Denkweisen und alte Rahmen zu sprengen, dem innovativen Schaffenselan nachzueifern und so Wege zum Umschwung in der eigenen Arbeit zu finden.

Die Gesellschaftswissenschaftler sind verpflichtet, die hinter der Zeit zurückgebliebenen unveränderten und starren Denkweisen zurückzuweisen und alle in der gesellschaftswissenschaftlichen Forschung anfallenden Probleme im Einklang mit den Forderungen unserer rapide fortschreitenden Revolution und den konkreten Verhältnissen unseres Landes innovativ zu lösen.

Es gilt, die sozialwissenschaftliche Forschung mit der revolutionären Praxis zu verknüpfen, die in der Wirklichkeit aktuellen Fragen, die in der Revolution und beim Aufbau ihrer Lösung harren, zu klären und die sozialwissenschaftlichen Theorien auf einem neuen höheren Niveau weiterzuentwickeln und zu bereichern.

Theorien, die auf die Forderungen der revolutionären Praxis keine Antworten geben und in der Luft schweben, und Theorien oder Kenntnisse, die in der Praxis nicht bewiesen wurden, sind durch und durch bedeutungslos. Die Gesellschaftswissenschaftler sollten tief ins aktuelle



Geschehen eindringen, die in der revolutionären Praxis dringlich sich stellenden Fragen ausfindig machen, sie als Forschungsobjekte festlegen und in ihrer ganzen Tiefe lösen und aktive Anstrengungen unternehmen, um die Forschungserfolge in der revolutionären Praxis anzuwenden.

Sie sollten getreu dem Hinweis Kim Jong Ils ihren Fuß auf den eigenen Boden setzen und ihre Augen auf die Welt richten und sich das hohe Ziel stecken, unsere Gesellschaftswissenschaft zu einer in der Welt höchst wissenschaftlichen und revolutionären wie auch in der beeinflussenden und praktizierenden Kraft höchst vortrefflichen Gesellschaftswissenschaft zu entwickeln, und darum ringen. Die revolutionären Ideen und Theorien unserer Partei nehmen in der ideologischen Geschichte der Menschheit den höchsten und leuchtendsten Platz ein und ihre Vorzüglichkeit und Lebenskraft werden in aller Deutlichkeit veranschaulicht. Dementsprechend müssen alle unsere gesellschaftswissenschaftlichen Branchen weltweit auf vorderen Platz vorrücken. Hierbei ist es wichtig, die in der sozialwissenschaftlichen Forschungsarbeit anfallenden Fragen in ihrer ganzen prinzipiellen Tiefe zu klären.

Die Gesellschaftswissenschaft sollte nicht einfach zu einer Wissenschaft werden, welche es lediglich damit bewenden lässt, die sozialen Erscheinungen oder historischen Tatsachen auszulegen, sondern zu einer Wissenschaft, die deren Wesen und Gesetzmäßigkeit spezifiziert und so die soziale Bewegung und die Geschichtsentwicklung vorantreibt. Wenn in der sozial-

wissenschaftlichen Forschung die theoretische Tiefe nicht gewährleistet wird, können weder das Wesen der festgelegten Fragen noch die Gesetzmäßigkeit der Entwicklung erhellt werden und schließlich kann die Lebenskraft als Wissenschaft eingebüßt werden. Obwohl manche Schriften des Bereiches Gesellschaftswissenschaft parteipolitisch wichtige Fragen behandeln, weisen sie kaum Unterschiede zu gewöhnlichen Artikeln auf und finden bei den Lesern keinen Anklang. Das hängt damit zusammen, dass der Forschungsarbeit wissenschaftliche Untermauerung fehlt und die theoretische Tiefe nicht gewährleistet wird. Wenn die genannten Schriften ihrer Mission vollauf gerecht werden wollen, müssen der wissenschaftlichen Klärung der aufgeworfenen Fragen philosophische Tiefe und neue Ideen innewohnen. Schriften ohne philosophische Tiefe und Schriften ohne eigene Ideen kann man nicht als wissenschaftlich-theoretische Schriften bezeichnen.

Man darf unter Berufung darauf, in der sozialwissenschaftlichen Forschung die theoretische Tiefe zu sichern, nicht solche Schriften abfassen, die nur von Experten verstanden werden können, aber bei anderen schwer verständlich sind. In der gesellschaftswissenschaftlichen Forschung erweist es sich als nötig, aktiv dem volksverbundenen Schreibstil Kim Il Sungs und Kim Jong Ils nachzueifern und die Schriften populär zu formulieren, sodass jedermann sie lesen und verstehen kann. Kim Il Sungs und Kim Jong Ils volksverbundener Schreibstil zeichnet sich dadurch aus, dass ihre vollkommen logischen und jedem leichtverständlichen Schriften tiefen Sinn haben. Das

Prinzip der Geschichtstreue richtig durchsetzen – das ist eine wichtige Forderung, die in der sozialwissenschaftlichen Forschung einzuhalten ist.

Zu Forschungsobjekten der Gesellschaftswissenschaft gehören Ideen und Theorien, welche in einer bestimmten historischen Umwelt entstanden und sich entwickelten und die Gestaltung des Schicksals der Menschen und die Gesellschaftsentwicklung beeinflussen, historische Tatsachen und Kostbarkeiten und Altertümer. Nur die richtige Anwendung des Prinzips der Geschichtstreue in der sozialwissenschaftlichen Forschung macht es möglich, alle in den vergangenen Zeiten aufgeworfenen oder in der heutigen Praxis anfallenden Fragen richtig zu ergründen und gerecht zu beurteilen und deren wissenschaftlichen Wert nicht nur heute, sondern auch in ferner Zukunft zu gewährleisten.

Man darf in der sozialwissenschaftlichen Forschung weder die historische Bedingung und Umwelt ignorieren, subjektiv analysieren oder beurteilen noch die Tatsachen übertreiben oder entstellen. Man soll beim Verfassen von Schriften nicht oberflächlich vorgehen, sondern auf der Grundlage der historischen Tatsachen und Materialien die Frage auswählen und jeden Ausdruck treffend gebrauchen.

...

Die Akademie der Gesellschaftswissenschaften ist verpflichtet, vor allem die Wahrheit, Originalität, Richtigkeit und die unbesiegbare Lebenskraft des Kimilsungismus-Kimjongilismus tiefgründig zu erläutern und nachzuweisen und im In- und Ausland breit zu propagieren.

Ihr obliegt es, die Studien über die Juche-Ideologie und die von ihr erhellten revolutionären Theorien und Führungsmethoden mit den Volksmassen im Mittelpunkt weiter zu vertiefen und mehr Schriften zu verfassen, welche den Kimilsungismus-Kimjongilismus erläutern und propagieren. Sie hat die Größe und Lebenskraft der Songun-Idee und der Songun-Politik unserer Partei im System des Kimilsungismus-Kimjongilismus prinzipiell und vernunftgemäß einleuchtend zu erklären und zu beweisen.

Des Weiteren hat sie die Arbeit dafür zielgerichtet zu leisten, die großen Erfolge und wertvollen Erfahrungen, die unsere Partei und unser Volk im revolutionären Kampf und beim Aufbau erzielt bzw. gesammelt haben, wissenschaftlich zu systematisieren und zu theoretisieren und so der Nachwelt zu überliefern.

Während der langen Zeit der Führung der Revolution und des Aufbaus beschritten Kim Il Sung und Kim Jong Il unter dem Banner der Juche-Ideologie den revolutionären Weg der Souveränität, den originellen Songun-Weg und den von niemand begangenen Weg zum Sozialismus und erwarben sich bzw. sammelten unvergängliche Verdienste und wertvolle Erfahrungen, die auf ewig in die leuchtende Geschichte eingehen werden. Die Gesellschaftswissenschaftler stehen gegenwärtig vor der wichtigen Aufgabe, die von den Geistesgrößen von Paektusan erworbenen bzw. gesammelten Verdienste und Erfahrungen gewissenhaft zu institutionalisieren und den kommenden Generationen zu übergeben.

Ihre Akademie muss die Arbeit zur wissenschaftlich-

theoretischen Systematisierung, Erklärung und Propaganda der unvergänglichen Geschichte des revolutionären Wirkens der unübertrefflichen Geistesgrößen von Paektusan und ihrer Verdienste, des immerwährenden Schatzes unserer Partei und Revolution und des ewigen dauerhaften Grundsteins für den Aufbau eines mächtigen und gedeihenden Staates, zielgerichtet leisten und für den ewigen Lauf der Geschichte Kim Il Sung und Kim Jong Il ihrer Verantwortung voll nachkommen.

Es ist unerlässlich, die Erfolge und Erfahrungen, die unsere Partei und Armee und unser Volk trotz der Provokationen der Imperialisten und anderer Reaktionäre im Prozess des energischen Voranbringens der Revolution und des Aufbaus errungen bzw. gesammelt haben, den unter den Offizieren und Soldaten der Volksarmee, der Bevölkerung und den Funktionären stark zum Tragen kommenden Zeitgeist und ihre Kampferfahrungen wissenschaftlich-theoretisch zu verallgemeinern, damit sie zum wertvollen Fundament für die Stärkung und das Aufblühen des Landes werden.

Ihre Akademie steht vor der wichtigen Aufgabe, alle Zweige der Gesellschaftswissenschaft weiterzuentwickeln und die beim Aufbau eines mächtigen und gedeihenden sozialistischen Staates zutage tretenden Fragen zu untersuchen und zu klären, damit sie sich in der Praxis auszahlen.

Die Wissenschaftsdisziplinen Philosophie und Soziopolitologie müssen richtige Antworten geben auf die Frage, wie man die politische und ideologische Arbeit entsprechend den Erfordernissen der Wirklichkeit gestützt

auf die Methodik leisten und so die Geistes- und Schaffenskraft des Volkes stark zur Geltung bringen soll, und auf die anderen Fragen, die sich bei Verfechtung, Verteidigung und Weiterentwicklung des Sozialismus unserer Prägung mit den Volksmassen im Mittelpunkt und bei der allseitigen Festigung der politischen und ideologischen Position unserer Revolution stellen.

Die Wissenschaftsdisziplin Wirtschaftswissenschaft sollte die Frage, entsprechend dem Gebot der Zeit der Wissensökonomie die Verwaltungsmethoden der sozialistischen Wirtschaft auf unsere Art und Weise zu erforschen und zu vollenden, die Frage betreffend die maximale Vorrichtung und Benutzung der Wissensressourcen des Landes und andere theoretisch-praktische Fragen beim Aufbau einer Wirtschaftsmacht kühn lösen. So ist unsere Wirtschaftswissenschaft zu einer Wissenschaft zu entwickeln, die zur Aufwärtsentwicklung der Wirtschaft des Landes und zur Erhöhung des Lebensstandards des Volkes beiträgt.

Die Wissenschaftsdisziplin Jura sollte entsprechend den Forderungen des Aufbaus eines mächtigen und aufblühenden Staates die Staats- und Rechtstheorie weiter vervollkommen, das Wirtschaftsrecht und die anderen Gesetze richtig erläutern und so zur konsequenten Herstellung der Rechtsordnung und einer Atmosphäre der Einhaltung der Gesetze im ganzen Land beitragen.

Den Wissenschaftsdisziplinen Geschichtswissenschaft, Volkskunde und Archäologie obliegt es, tatkräftig mehr von unserem Volk geschaffenes vortreffliches nationales Kulturerbe auszugraben und nachzuweisen, fortzusetzen

und weiterzuentwickeln und ihre Kraft für die wissenschaftliche Forschungsarbeit dazu aufzubieten, den die Geschichte unseres Landes entstellenden und verfälschenden Handlungen wissenschaftlich entgegenzutreten.

Die Wissenschaftsdisziplin Sprachwissenschaft hat gut zu klären die Fragen, die sich bei der weiteren Verstärkung der Ausstrahlungskraft der Vorzüglichkeit unserer Sprache und Schrift und bei der hehren und zivilisierten Entwicklung des gesellschaftlichen Sprachlebens stellen.

Der Wissenschaftsdisziplin Literaturwissenschaft obliegt es, die Studien über die von unserer Partei dargelegten Literatur- und Kunstideen und Theorien unserer Prägung zu vertiefen und unsere Literatur und Kunst aktiv so voranzubringen, dass sie unablässig Neues schafft und eine ständige Aufwärtsentwicklung erfährt.

Die Wissenschaftsdisziplin nationale Klassik sollte sich das hohe Ziel setzen, die Übersetzung und Herausgabe von wichtigen nationalen Klassikern schnell zum Abschluss zu bringen und sie zum wertvollen Besitztum unseres Volkes und zum Schatz des Landes zu machen, und diese Arbeit tatkräftig voranbringen.

...

Hohes Können ist für die Wissenschaftler der wertvollste Reichtum. Die Gesellschaftswissenschaftler haben einen heißen Sturm des Wettbewerbs um die Fähigkeiten heftig wehen zu lassen und somit ihr politisch-ideologisches Niveau und ihre wissenschaftlich-theoretische Qualifikation ständig zu erhöhen. Sie sollten die Parteiliteratur chronologisch und allseitig tiefgründig

studieren, somit sich zuverlässig mit der Ideologie, Theorie, Richtlinie und Politik unserer Partei wappnen und es verstehen, die gesellschaftlichen Erscheinungen von einem politischen Gesichtspunkt aus zu betrachten und die anfallenden Fragen gemäß der Absicht der Partei zu klären.

Sie haben durch die Herstellung einer revolutionären Studienatmosphäre in ihrem Fachbereich sattelfest zu sein, umfassende Kenntnisse über ihre Umgebungs- und verschiedene andere Bereiche zu besitzen und ihr fremdsprachliches Können entscheidend zu erhöhen.

Sie alle müssen zu wahren intellektuellen Revolutionären, die mit wissenschaftlichem Glauben und Gewissen die Partei unterstützen, und zu befähigten Wissenschaftlern und hervorragenden Talenten werden, welche mit jedweder Forschungsaufgabe fertig werden können.

Entscheidend zu verbessern und zu verstärken ist der sozialwissenschaftliche Informationsdienst.

Diese Arbeit wird heute, in der Zeit der Wissensökonomie, zu einer wichtigen Voraussetzung für die nachhaltige und effiziente Entwicklung der Sozialwissenschaften. Da das Wissensvolumen exponentiell zunimmt und Computer und andere IT-Mittel in der wissenschaftlichen Forschung breite Anwendung finden, sind in dieser Tätigkeit keine Erfolge zu erwarten, wenn die Informationsarbeit über die Sozialwissenschaften nicht verbessert und aktiviert wird.

Es obliegt Ihrer Akademie, entsprechend dem weltweiten Entwicklungstrend die Informationstätigkeit wie Sammlung, Analyse, Speicherung und Service von



sozialwissenschaftlichen Informationen unausgesetzt zu verbessern, so die in der revolutionären Praxis anfallenden Informationsdaten rechtzeitig zur Verfügung zu stellen und sie in der wissenschaftlichen Forschung aktiv anzuwenden. Es gilt, die E-Bibliotheken und andere IT-Zentren für wissenschaftliche Forschung zu festigen und die Elektronisierung der sozialwissenschaftlichen Informationen und ihre Multimedia-Anwendung zu realisieren, damit unsere Gesellschaftswissenschaft sich auf der Grundlage reicher Wissensressourcen unaufhörlich weiterentwickelt und einen Beitrag zur Deckung der geistig-kulturellen Bedürfnisse unseres Volkes leistet.



**DURCH DIE KONSEQUENTE  
DURCHSETZUNG DER EIGENSTÄNDIGEN  
PARTEIIDEE ZUR BAUKUNST EINE  
GROSSE BLÜTEZEIT IM BAUWESEN  
EINLEITEN  
(AUSZÜGE)**

Schreiben an die Teilnehmer am Großlehrgang  
für Bauschaffende  
*8. Dezember Juche 102 (2013)*

Gemäß den Anforderungen des neuen Jahrhunderts ist das wissenschaftliche Niveau der Konstruktion entschieden zu erhöhen.

Es gilt, die Konstruktionsmethoden und -mittel wissenschaftlicher und moderner zu gestalten. Allein mit Verantwortungsbewusstsein und Pflichtgefühl können die Konstrukteure aber nicht Bauwerke von Weltniveau entwerfen. Das Zeitalter, in dem man Entwürfe auf Papier zeichnete, gehört bereits der Vergangenheit an. Für die neuen Konstruktionsverfahren besteht die wichtigste Frage gegenwärtig darin, die neuesten CAD-Programme und betreffende Systeme auf unsere Art und Weise zu erforschen, zu entwickeln und anzuwenden. Die zentralen Baukonstruktionsorgane und die örtlichen Baukonstruktionseinheiten sind dazu verpflichtet, sich mit

modernen Konstruktionsmitteln wie leistungsfähigsten Computern und mit multidimensionalen CAD-Programmen genügend auszurüsten und so Wissenschaftlichkeit, Genauigkeit und Schnelligkeit zu gewährleisten.

Besondere Aufmerksamkeit soll einer fundierten Wissenschaftlichkeit bei der ökonomischen Kalkulation gelten. Falsche Setzung eines Punktes oder falsche Zeichnung einer Linie durch die Konstrukteure bedeutet Vergeudung an Materialien, Geldmitteln und Arbeitskräften des Landes. Die Konstrukteure tragen die Verantwortung für ihre Konstruktionen, daher sollten sie zuallererst in korrekter Kalkulation der wirtschaftlichen Effektivität den Entwurf für Baugestaltung erarbeiten und im Anschluss alle Objekte nach genauen Untersuchungen wohlüberlegt konstruieren.

Dem Bereich der Baukonstruktion obliegt es, mit ambitioniertem Zukunftsplan, der Welt voranzugehen, alle Konstruktionssektoren schnell zu entwickeln. In den jüngsten Jahren erstanden unzählige monumentale Bauwerke. In diesem Prozess erweiterte sich der Horizont der Konstrukteure und erhöhte sich ihr Konstruktionsniveau. Aber im Vergleich zu den Forderungen der Partei und des Volkes und zu dem weltweiten Entwicklungstrend im Bereich Architektur gibt es noch Aufholbedarf. Momentan sollte die Konstruktion für Innendekoration, Möbelfertigung sowie Aufforstung und Begrünung entwickelt werden. Bei der Baukonstruktion ist es wichtig, den weltweiten Trend und den Fortschritt aus anderen Ländern einzuführen und die Arbeit für die grüne und intelligente Architektur aktiv voranzutreiben, nach denen

die Menschheit strebt.

...

Die Bauwissenschaft und -technik sind auf eine höhere Stufe zu entwickeln.

Die Wissenschaft und die Technik ist eine Triebkraft für die unablässige Entwicklung des Bauwesens, und der kürzeste Weg zur Ermöglichung einer Blütezeit des Aufbaus ist eben in der schnellen Entwicklung der Wissenschaft und Technik vorzufinden.

Die Wissenschaftler und Techniker im Bauwesen sollten mit dem nationalen Bewusstsein, auf alle Fälle auf die Welt aufzusteigen, und den wissenschaftlichen Überzeugungen ihre dank der Fürsorge der Partei erworbenen Kenntnisse und Talente restlos mobilisieren, um den groß angelegten Baukampf für das Erblühen des Landes und das Glück des Volkes mit der Wissenschaft und Technik zu garantieren und anzuspornen. Für Forschungen zum Baukonstruktionschema, den wissenschaftlichen Rechenmethoden und den modernen Bautechniken, welche den realen Verhältnissen unseres Landes entsprechen und weltweit fortgeschritten sind, sind Anstrengungen zu leisten, um die Baukonstruktion und -ausführung weiterzuentwickeln. Es gilt, die Eigenproduktion von Baumaterialien zu verwirklichen, weltweit konkurrenzfähige, hochqualitative und verschiedenartige Baumaterialien in großem Umfang zu erforschen und zu entwickeln sowie moderne und leistungsfähige Baumaschinen und Arbeitsgeräte aktiv zu erforschen und anzuwenden.

Für die Ausbildung der wissenschaftlich-technischen Talente im Bauwesen ist große Kraft einzusetzen. Die

heutige Epoche, das neue Juche-Jahrhundert, in dem eine Zeit des großen Aufschwungs im Bauschaffen eingeleitet wird, verlangt begabte Konstrukteure und Architekten. Die Bauuniversität Pyongyang ist ein Stützpunkt für die Talentausbildung in der Baukunst koreanischer Prägung und Vorposten beim Aufbau eines zivilisierten sozialistischen Staates. Die Bauuniversität Pyongyang und anderen Bildungseinrichtungen im Bauwesen sind verpflichtet, gemäß den Forderungen des Zeitalters der Wissensökonomie bei der Bildungsarbeit die Einführung der IT, die Modernisierung und die Anwendung der Spitzenleistungen zu verwirklichen, Theorie und Praxis, Bildung und Produktionsarbeit miteinander zu kombinieren und die Bildungsbedingungen und -umwelt auf höchstem Niveau zu sichern, um fähige Konstrukteure und Architekten auszubilden, die mit der eigenständigen Idee über die Baukunst vertraut sind. Für die Heranbildung von wissenschaftlich-technischen Talenten im Bauwesen, die zum Aufbau eines mächtigen Staates beitragen können, muss man geeignete Personen auswählen, sie zum Studium und Praktikum ins Ausland schicken sowie die Fortbildung der jetzigen Mitarbeiter substanziell organisieren.

Die Stellen für die Verbreitung der Bauwissenschaft und -technik sind besser zu gestalten und in großem Umfang zu benutzen. Es ist notwendig, im Weltmaßstab mehr Informationen über die Baukunst zu sammeln, sie in die zentrale Datenbank einzuspeichern und es zu ermöglichen, dass die betreffenden Institutionen Zugriff auf diese Informationen erhalten.

## NEUJAHRSSANSPRACHE (*AUSZÜGE*)

*1. Januar Juche 103 (2014)*

Die Wissenschaft und Technik ist die Triebkraft für den Aufbau eines aufblühenden Staates, und von ihrer Entwicklung hängen das Glück des Volkes und die Zukunft des Vaterlandes ab.

Der Bereich Wissenschaft und Technik ist verpflichtet, die perspektivischen Fragen für den Wirtschaftsaufbau des Landes und die Verbesserung des Volkslebens und die in der Wirklichkeit anfallenden wissenschaftlich-technischen Fragen zu lösen und Spitzenleistungen zu erreichen, um einen kürzeren Weg zum Aufbau einer Wissensökonomie zu eröffnen. Alle Wissenschaftler und Techniker sollten die Flügel des von der Partei geschaffenen wissenschaftlich-technischen Rosses voll ausbreiten, ihr wissenschaftliches Talent und ihren Elan in vollem Maße zur Geltung bringen, große wissenschaftlich-technische Erfolge hervorbringen und somit zu wahren Patrioten werden, die zum Aufbau eines mächtigen Staates beitragen. In der ganzen Gesellschaft ist eine Atmosphäre einzubürgern, in der auf die Wissenschaft und Technik Wert gelegt wird, und unter der Losung, alle Menschen zu wissenschaftlich-technischen Talenten zu entwickeln, haben alle Funktionäre und Werktätigen die moderne Wissenschaft und Technik eifrig zu lernen.

**UNTER DEM HOCH ERHOBENEN  
BANNER DER SOZIALISTISCHEN  
AGRARTHESEN IN DER  
LANDWIRTSCHAFT  
ERNEUERUNGEN SCHAFFEN  
(AUSZÜGE)**

Schreiben an die Teilnehmer des Landestreffens der  
landwirtschaftlichen Arbeitsgruppenleiter  
*6. Februar Juche 103 (2014)*

Die Agrarwissenschaft und -technik ist weiterzu-  
entwickeln.

Dem Bereich der Forschung der Agrarwissenschaft obliegt es, seine Arbeit auf die erfolgreiche Lösung der wissenschaftlich-technischen Fragen bei der Durchsetzung der Agrarpolitik der Partei, darunter auch der Saatgutfrage, der Frage der Anbautechnik und der Entwicklung neuer Ackerbaumaschinen, zu konzentrieren. Die Wissenschaftler und Techniker in der Landwirtschaft sollten mit patriotischem Gefühl, mit den vollreifen Früchten der Wissenschaft und Technik die reiche Ernte hoch aufzuschichten, die in der Agrarproduktion dringend auftretenden Fragen als hauptsächliche Forschungsaufgabe im Griff halten und die Forschungsarbeit bis zur endgültigen Lösung zielstrebig und unnachgiebig voranbringen.

Die Erfolge der Agrarwissenschaft und -technik sind rechtzeitig in die Produktion einzuführen. Der Landwirtschaft obliegt es, überholte Praktiken zu beenden, denn sie behindern Wissenschaft und Technik. Die wissenschaftlichen Forschungsleistungen müssen aktiv in die Agrarproduktion eingeführt werden.





## NEUJAHRSSANSPRACHE (AUSZÜGE)

*1. Januar Juche 104 (2015)*

In diesem Jahr müssen wir der Wissenschaft und Technik unbeirrt den Vorrang einräumen und beim Aufbau einer sozialistischen Wirtschaftsmacht und eines sozialistischen zivilisierten Staates eine Wende herbeiführen.

Es ist der Entschluss und der Wille unserer Partei, mit der Kraft der Wissenschaft und Technik alle Bereiche schnell zu entwickeln und ein Paradies des Volkes zu errichten. Der Bereich der Wissenschaft sollte an der Spitze des Aufbaus eines sozialistischen aufblühenden Staates tatkräftig vorwärtsschreiten, damit mit hohem souveränem Geist und der Macht von Wissenschaft und Technik die bössartigen Umtriebe der Feinde zu Sanktionen zerschmettert werden und alle Wirtschaftszweige schnell fortschreiten. Der Bereich der wissenschaftlichen Forschung ist verpflichtet, energisch um die Erreichung der Spitzenleistungen zu ringen und viele wertvolle Forschungsergebnisse hervorzubringen, die zur Entwicklung der Wirtschaft, zur Erhöhung der Verteidigungskraft und zur Verbesserung des Volkslebens beitragen. Allen Bereichen und Einheiten obliegt es, die Wissenschaft und

Technik für lebenswichtig zu halten, die Modernisierung und Einführung der Informationstechnologie auf unsere Art und Weise aktiv zu beschleunigen, das wissenschaftlich-technische Niveau der Funktionäre und Werktätigen zu heben und gestützt auf die Wissenschaft und Technik alle Arbeiten dynamisch voranzubringen.



# **DEN BAU DER VIEHZUCHTBASIS IM GEBIET SEPHO BESCHLEUNIGEN UND BEI DER ENTWICKLUNG DER VIEHWIRTSCHAFT EINE WENDE HERBEIFÜHREN (AUSZÜGE)**

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären  
der Partei-, Staats- und Wirtschaftsorgane  
*28. Januar Juche 104 (2015)*

Auch in der Viehwirtschaft ist ebenso wie das Saatgut im Ackerbau die Zuchtrasse die Hauptsache. Erst wenn man Nutztiere von guter Rasse züchtet, kann man bei geringem Futteraufwand viel Fleisch und Eier produzieren. Auch für die Entwicklung der Viehwirtschaft in einer Massenbewegung muss zuallererst die Zuchtrassefrage gelöst werden.

Durch verstärkte Rassezucht von Nutztieren sind gute Rassetiere in großer Menge zu gewinnen. Anstrengungen sind dafür aufzubieten, Nutztierassen zu züchten, die wenig Futter fressen, aber schnell groß werden, sich rapide vermehren und kaum für Krankheiten anfällig sind. Es ist besonders wichtig, Nutztierzuchtrassen zu gewinnen, die wenig Getreidefutter fressen und in kurzer Zeit Nutzen bringen können. Es ist unumgänglich, in der Rassetierzucht

das eigene Denken durchzusetzen, die Erfolge der modernen Wissenschaft und Technik, darunter der Zytologie und Gen-Technik, aktiv anzuwenden und mehr gute Nutztierassen zu züchten. Die Rassetierzucht ist nicht nur im Zentralinstitut, sondern auch in den örtlichen Viehzuchtbasen, ja auch individuell zu betreiben und dadurch sind Haustierrassen zu gewinnen, die den unseren Verhältnissen entsprechen.

Andererseits ist der wissenschaftlich-technische Austausch mit anderen Ländern rege zu entfalten und so gute Rassen von Haustieren einzuführen und sie in Pilotprojekten zu züchten.

...

Die Futterproduktion muss auf der Basis der modernen Wissenschaft und Technik industrialisiert werden. Die Mischfutterbetriebe sind modern einzurichten und mit Rohstoffen ausreichend zu beliefern, damit sie mehr vollwertiges Futter mit verschiedenen Nährstoffen produzieren können. Es sind Maßnahmen dazu zu ergreifen, Futterverarbeitungsmaschinen herzustellen und sie an die Viehzuchtbetriebe zu liefern.

Die Aufzucht und Pflege von Nutztieren sollten wissenschaftlich fundiert und rationell erfolgen.

Die Viehwirtschaft ist auch eine Wissenschaft. So wie nur ein wissenschaftlicher Ackerbau reichen Ertrag bringen kann, muss auch die Viehwirtschaft wissenschaftlich betrieben werden. Nur so können die Erzeugung von tierischen Produkten gesteigert wie auch die ökonomische Rentabilität gewährleistet werden.

Die Aufzucht und Pflege von Nutztieren sind ihren

physiologischen Eigenschaften entsprechend vorzunehmen. Der Bereich Viehwirtschaft muss gemäß dem Zweck der Produktion und der einzelnen Wachstumsstufen von Tieren die Futtereinheiten richtig festlegen, für deren Wachstum erforderliche Bedingungen befriedigend gewährleisten und die Tiere gemäß ihrer Aktivitätsgewohnheit halten und pflegen. Ferner ist die Zeit des Jungens und des Schlachtens von Nutztieren richtig festzulegen.

Die Viehzucht muss zonalen Besonderheiten entsprechen. Wie beim Ackerbau das Prinzip – auf den geeigneten Böden die geeigneten Kulturen – einzuhalten ist, sind Nutztiere passender Rassen in geeigneten Zonen zu züchten. Nach konkreter Kalkulation natürlicher und geografischer Merkmale betreffender Gebiete und verschiedener anderer Bedingungen müssen dementsprechende Tierarten gehalten werden.

Bei der Einbürgerung wissenschaftlicher Zucht- und Pflegemethoden muss die Rolle der wissenschaftlichen Forschungsorgane für Viehzucht verstärkt werden. Diese Institutionen sollten die Forschungstätigkeit intensivieren, um alle Prozesse der Tierproduktion zu verwissenschaftlichen und rationelle Zucht- und Pflegemethoden durchzusetzen. Das Schwergewicht ist insbesondere auf die Forschungsarbeit dafür zu legen, ohne Gebrauch von Getreidefutter oder bei dessen geringer Verwendung die Rate der Gewichtszunahme zu erhöhen sowie die Methoden der Tierhaltung und -pflege in der Regenperiode und im Winter zu vervollkommen. Es ist notwendig, die wissenschaftlichen Forschungszentren für Viehwirtschaft vorzüglich zu gestalten, den Wissenschaftlern und

Technikern die Forschungsbedingungen befriedigend zu gewährleisten und ein wohlgeordnetes wissenschaftlich-technisches Leitungssystem zu schaffen.

Für die wissenschaftliche Tierzucht und -pflege sollten die Funktionäre und Werktätigen des Bereiches Viehwirtschaft über fachlich-wissenschaftliche Kenntnisse und die technische Qualifikation verfügen. Die zentralen wissenschaftlichen Forschungsinstitutionen und die Viehzuchtbetriebe sind durch ein Computernetz miteinander zu verbinden, damit die dortigen Funktionäre und Werktätigen sich mit weltweiten Entwicklungstendenzen der Viehwirtschaft rechtzeitig vertraut machen und wissenschaftlich fundierte Zucht- und Pflegemethoden einführen können. Es sind u. a. der häufige Erfahrungsaustausch und das methodische Seminar zwischen den Viehzuchtbetrieben zu organisieren und dadurch fortgeschrittene Zucht- und Pflegemethoden sowie gute Erfahrungen umfassend zu verallgemeinern.



**DIE GANZE PARTEI, DIE GANZE ARMEE  
UND DAS GANZE VOLK, ENTFALTET  
ENERGISCH DEN KAMPF FÜR DIE  
WIEDERHERSTELLUNG DER WÄLDER  
UND MACHT AUS DEN BERGEN DES  
VATERLANDES ÜPPIGE WÄLDER  
(AUSZÜGE)**

Gespräch mit verantwortlichen Funktionären der Partei,  
der Armee und der Staats- und Wirtschaftsorgane  
*26. Februar Juche 104 (2015)*

Eine große Aufmerksamkeit ist auf die Entwicklung der Forstwissenschaft und -technik zu richten.

Das Anlegen und der Schutz der Wälder können nur auf die Wissenschaft und Technik gestützt erfolgreich vorankommen.

Die forstwissenschaftlichen Forschungsorgane sollen die wissenschaftlich-technischen Fragen bei der Zucht der Baumsorten, beim Anlegen und Schutz der Wälder und bei deren Pflege erforschen und lösen. Die Forschungsarbeit soll darauf ausgerichtet sein, Bäume von guten Sorten, die vom wirtschaftlichen Nutzungswert sind und den Witterungs- und Bodenbeschaffenheiten unseres Landes entsprechen, zu züchten und in großem Umfang zu vermehren. Daneben sind die den zonalen Besonderheiten

und den wirklichen Bedingungen unseres Landes entsprechenden Aufforstungs- und Pflegemethoden zu erforschen und zu vervollkommen. Zu erforschen sind Methoden, die die Aufforstung in allen Jahreszeiten möglich machen. Auch die Fragen der Nachhaltigkeit beim Anlegen sowie bei Schutz und Pflege der Wälder sind zu erforschen.

Maßnahmen sind zu treffen, um die weltweit fortgeschrittene Wissenschaft und Technik in Bezug auf das Anlegen und den Schutz der Wälder einzuführen und breit zu verallgemeinern. Zurzeit ist unser Land nicht reich an Bäumen von guter Sorte, und aus anderen Ländern sind Bäume von guter Sorte einzuführen, zu akklimatisieren und breit zu vermehren. Die Strobuskiefer und andere Bäume, die Kim Jong Il guthieß, sind vermehrt zu züchten und im ganzen Land zu verbreiten.

Folgerichtig zu leisten ist die Arbeit dafür, den Funktionären und Werktätigen die Forstwissenschaft und -technik zu vermitteln. Weil das ganze Volk zum Anlegen und Schutz der Wälder mobilisiert wird, sollte jeder die entsprechenden Aufforstungs- und Pflegemethoden nach der Baumsorte kennen. Derzeit bestehen allenthalben im Land Basen für die Verbreitung von wissenschaftlich-technischen Kenntnissen, und gestützt auf solche Stützpunkte sollte man die Arbeit für die Verbreitung von Kenntnissen über die Forstwissenschaft und -technik rege entfalten, damit die Menschen deren weltweite Entwicklungstendenz rechtzeitig kennen.

Die Entwicklung der Forstwissenschaft und -technik setzt die zweckentsprechende Gestaltung der Akademie für



Forstwissenschaft voraus. Etliche Funktionäre vernachlässigen mit der Begründung, die Entwicklung der Forstwissenschaft und -technik lohne sich nicht in ein oder zwei Jahren, die Gestaltung der Akademie für Forstwissenschaft, was unzulässig ist. Diese Akademie ist auf Weltniveau zu heben. Neben der erwähnten Akademie sind auch die in jedem Bezirk vorhandenen Institute für Forstwissenschaft gewissenhaft zu gestalten.



**LEITEN WIR MIT DEM  
REVOLUTIONÄREN GEIST VON PAEKTU  
BEIM AUFBAU EINER SPORTNATION  
EINE NEUE BLÜTEZEIT EIN  
(AUSZÜGE)**

Schreiben an die Teilnehmer des 7. Republiktreffens der Sportler  
*25. März Juche 104 (2015)*

Die Verwissenschaftlichung des Bereichs Körperkultur und Sport ist tatkräftig zu beschleunigen.

Der Schlüssel für den Sieg im Aufbau einer Sportnation besteht in der Verwissenschaftlichung des Sports. Sie ist eine mächtige Triebkraft für die Entwicklung des Sports. Die heutige Realität, in der sich die sportlichen Techniken weltweit rapide entwickeln, veranschaulicht, dass man nur als Sieger hervorgeht, wenn man beim Wettbewerb der Sportwissenschaft und -technik den anderen zuvorkommt, man jedoch verliert, wenn man in ihm zurückfällt. Wenn die starken geistigen Kräfte unserer zuverlässigen Sportler, die die Würde und Ehre des Vaterlandes vor aller Welt demonstrieren wollen, mit hoher Sportwissenschaft und -technik untermauert werden, werden sich bei der Entwicklung des Sports unseres Landes große Innovationen vollziehen.

Alle Funktionäre, Sportler und Trainer im Sportwesen

müssen sich mit den sportwissenschaftlichen Kenntnissen und Techniken gründlich vertraut machen und die Einstellung, sich nur an die alten Erfahrungen aus vergangenen Zeiten zu klammern, überwinden und alle Bereiche des Sports wie Training, Wettkampf, Sportbildung und Heranbildung von Sportlernachwuchs auf der Grundlage der modernen Sportwissenschaft verbessern und weiterentwickeln.

Im sportwissenschaftlichen Forschungsbereich sollte man von eigenständigem Standpunkt aus die Technik nach den jeweiligen Sportdisziplinen auf unsere Weise entwickeln und vor allem Anstrengungen besonders für die Forschung zur Lösung der wissenschaftlich-technischen Fragen bei der Entwicklung der Disziplinen aufwenden, auf die unsere Partei den Schwerpunkt legt. Und zugleich sind die Erforschung der Grundwissenschaften wie Physiologie und Biochemie sowie die Arbeit für die Verwissenschaftlichung der Körperzustandsbildung der Sportler, der psychologischen Regulierung und der Ernährung zu intensivieren und verschiedenartige nährstoffreiche Lebensmittel für die Förderung der somatischen Leistungskraft der Sportler aktiv zu erforschen und zu entwickeln. Des Weiteren sind Bemühungen zu unternehmen für die Forschungsarbeit, um hochmoderne Sportgeräte zu entwickeln und zu verwenden sowie Sportgeräte und -materialien wie die Trikots je nach Disziplinen zu modernisieren und aus Eigenproduktion zu gewährleisten.

Ferner ist die Informationsbeschaffung in der Sportwissenschaft und -technik rege zu entfalten, damit

sich die Sportler und Trainer mit dem weltweiten Entwicklungstrend der Techniken je nach Sportdisziplinen und mit Materialangaben der gegnerischen Teams bei internationalen Wettkämpfen gründlich vertraut machen und auch Gegenmaßnahmen einleiten.

Große Aufmerksamkeit ist darauf zu richten, im staatlichen Rahmen die Forschungsbedingungen wie die für die sportwissenschaftliche Forschungsarbeit benötigten Materialien, Hightech-Einrichtungen, Messgeräte und Reagenzien befriedigend zur Verfügung zu stellen.

Bei der Verwirklichung der Verwissenschaftlichung des Sports ist die Aufgabe der Akademie der Sportwissenschaften sehr wichtig. Diese Akademie muss die Forschungskräfte der Sportwissenschaft festigen, den Entwicklungsplan der Sportwissenschaft gemäß den realen Verhältnissen unseres Landes und der Entwicklungstendenz der modernen Sportwissenschaft mit Blick auf die Zukunft und realisierbar erarbeiten und bei der sportwissenschaftlichen Forschung den Kampf zur Erreichung der Spitzenleistungen tatkräftig entfalten.

Die in das Sportministerium entsandten Mitglieder der Wissenschaftler- und Technikerstoßabteilung „17. Februar“ haben das unsrige Unterstützungssystem für Ausbildung und Training, Sportgeräte und -materialien sowie nährstoffreiche Lebensmittel für Fitness aktiv zu erforschen und einzuführen, um die hohen Erfolge bei Sportwettkämpfen wissenschaftlich und technisch zu untermauern.

**DEN FORDERUNGEN DER  
VORANSCHREITENDEN REVOLUTION  
ENTSPRECHEND EINE GRUNDLEGENDE  
WENDE IN DER BEWEGUNG UM  
DAS ROTE BANNER DER DREI  
REVOLUTIONEN HERBEIFÜHREN  
(AUSZÜGE)**

Schreiben an die Teilnehmer des 4. Treffens der Schrittmacher  
der Bewegung um das Rote Banner der drei Revolutionen  
*20. November Juche 104 (2015)*

In allen Bereichen und Einheiten die Wissenschaft und Technik als Lebensfaden im Blick zu halten und den realen Verhältnissen unseres Landes entsprechend die Modernisierung der Produktionstechnologien sowie der Leitung und Verwaltung und deren Ausstattung mit Informationstechnologie aktiv voranzutreiben, ist eine wichtige Aufgabe, die sich gegenwärtig bei der Meisterung der technischen Revolution stellt.

Wir sind verpflichtet, die Basis der Wissensökonomie mit der modernen Wissenschaft und Technik als Triebkraft und mit der Hightechindustrie als Pfeiler zu legen und die Volkswirtschaft auf hohem Niveau eigenständig zu machen, sie zu modernisieren und zu verwissenschaftlichen und mit der Informationstechnologie auszustatten.

Die Parteiorganisationen der Betriebe und Institutionen

müssen darauf hinwirken, dass auf Grundlage wissenschaftlicher Kalkulation eine richtige unternehmerische und Betriebsstrategie ausgearbeitet und die Modernisierung der Produktionstechnologien sowie der Leitung und Verwaltung und deren Ausstattung mit Informationstechnologie beschleunigt werden. Bei der Modernisierung der Betriebe ist es wichtig, die Modernisierung nicht auf der Basis fremder Technik und ausländischer Ausrüstungen, sondern gestützt auf unsere eigenen Kräfte, unsere eigene Technik und Ausrüstung zu verwirklichen. Es gilt, unsere Kräfte für die Entwicklung von Wissenschaft und Technik zu festigen und die schöpferische Zusammenarbeit mit den Wissenschaftlern und Forschern der wissenschaftlichen und Bildungseinrichtungen zu verstärken, dadurch den eingesetzten Anteil von einheimischen Ausrüstungen, Rohstoffen und Materialien zu vergrößern und die bereits geschaffenen Produktionsbasen weiter zu festigen sowie die Ausrüstungen und Produktionstechnologien ununterbrochen zu erneuern.

Die Parteiorganisationen im Bereich Landwirtschaft haben durch die tatkräftige Beschleunigung der technischen Revolution die Richtlinie der Partei für die revolutionäre Umwälzung in der Landwirtschaft konsequent durchzusetzen, die Flamme des wissenschaftlich fundierten Ackerbaus und der ebensolchen Viehzucht heftig auflodern zu lassen und die komplexe Mechanisierung der Landwirtschaft zu verwirklichen.

Die Lebenskraft der technischen Revolution muss darin zum Ausdruck kommen, den volkswirtschaftlichen Staatsplan und die der eigenen Einheit übertragenen

revolutionären Hauptaufgaben vollauf zu erfüllen. Alle Einheiten sollten gestützt auf den revolutionären Geist des Schaffens aus eigener Kraft und des beharrlichen Kampfes wie auch die Macht der modernen Wissenschaft und Technik in der Produktion und im Bau ununterbrochene Sprünge und Erneuerungen vollbringen, die von der Partei übertragenen revolutionären Aufgaben mit aller Konsequenz erfüllen und so aktiv zum Aufbau eines mächtigen aufblühenden Vaterlandes und zur Verbesserung des Volkslebens beitragen.



## NEUJAHRSSANSPRACHE (AUSZÜGE)

*1. Januar Juche 105 (2016)*

Unverrückbar sind der Entschluss und Wille unserer Partei, mithilfe von Wissenschaft und Technik die Grundlage eines mächtigen Staates zu festigen und mit der Lokomotive Wissenschaft und Technik den Aufbau eines starken aufblühenden Vaterlandes zu beschleunigen. Der Bereich der wissenschaftlichen Forschung ist verpflichtet, vorrangig jene wissenschaftlich-technischen Probleme zu lösen, die bei der Verstärkung der Macht unserer Industrie, ja der sozialistischen selbstständigen Wirtschaft insgesamt, und bei der Verbesserung des Volkslebens auftreten, und die Forschungen zu vertiefen, um neue Hightech-Gebiete zu erschließen. Die Betriebe und die genossenschaftlichen Landwirtschaftsbetriebe haben Kabinette für die Vermittlung von Wissenschaft und Technik wie gewünscht zu gestalten und sie regelmäßig zu betreiben, damit jeder Werktätige mit der modernen Wissenschaft und Technik vertraut ist. Es ist eine gesellschaftliche Atmosphäre einzubürgern, in der man die in der Wirklichkeit anfallenden Fragen mit der Kraft der Wissenschaft und Technik löst.



**LEITEN WIR IN DER  
KIMILSUNGISTISCH-  
KIMJONGILISTISCHEN  
JUGENDBEWEGUNG DIE  
HÖCHSTE GLANZZEIT EIN  
(AUSZÜGE)**

Rede auf dem IX. Kongress des Sozialistischen  
Jugendverbandes „Kim Il Sung“  
*28. August Juche 105 (2016)*

Die Jugendlichen sollten beim Aufbau eines wissenschaftlich-technisch starken Landes Schrittmacher und Bahnbrecher werden.

In der Gegenwart, im Zeitalter der Wissenschaft und Technik, ist der Wettbewerb um die nationale Stärke eine Sache der Konkurrenz von Wissenschaft und Technik, und die Zukunft des starken aufblühenden Vaterlandes hängt davon ab, wie die Jugend, die für das Neue aufgeschlossen ist und vor schöpferischer Klugheit und Leidenschaft strotzt, sich tüchtig ins Zeug legt. Sie sollte in der vordersten Reihe der Schlacht mit Kopf und Technik jeden Tag ihrer Jugendzeit mit wertvollen Schöpfungen und Großtaten erstrahlen lassen und so der Zukunft des erstarkenden und aufblühenden Vaterlandes näher rücken.

Die jungen Wissenschaftler und Techniker sollten ihren

Fuß auf den eigenen Boden setzen und ihre Augen auf die Welt richten und für den Kampf um die Erreichung der Spitze mit dem Ziel, unser Land baldigst auf die Position einer Wissenschafts- und Technogienation aufsteigen zu lassen, ihre schöpferische Klugheit und Leidenschaft voll einsetzen. Die Jugendlichen haben bei der Verwirklichung der Entwicklung des gesamten Volkes zu wissenschaftlich-technischen Talenten an der Spitze zu stehen, Meister für schöpferische Rationalisierungsvorschläge und technische Innovationen zu werden und zur Modernisierung der Produktionstechnologien und zum Einsatz von einheimischen Roh- und Brennstoffen und Ausrüstungen aktiv beizutragen. Die lernende und studierende Jugend sollte keinen Augenblick ihre Bücher aus der Hand legen und fleißig lernen, sich Kenntnisse aneignen und sich zuverlässig darauf vorbereiten, mit Spitzenwissenschaft und -technik zum Erstarken und Aufblühen des Vaterlandes beizutragen.



# **ÜBER DIE HAUPTAUFGABE DER KIM-IL-SUNG-UNIVERSITÄT IM NEUEN ZEITALTER DER KOREANISCHEN REVOLUTION (AUSZÜGE)**

Schreiben an die Lehrer, Mitarbeiter und Studenten  
der Kim-Il-Sung-Universität zu ihrem 70. Gründungstag  
*27. September Juche 105 (2016)*

Die Kim-Il-Sung-Universität soll bei der Innovation der Lehrmethoden zum Musterbeispiel für das ganze Land werden.

Es ist notwendig, gemäß dem Gebot der Zeit die überzeugenden Vorlesungsmethoden unserer Art weiterzuentwickeln und zu vervollkommen, damit die Studenten aktive Studierende und Forscher werden, und die Bildungsarbeit ist in enger Verbindung mit der wissenschaftlichen Forschung und praktischen Tätigkeit zu leisten. Aktiv zu schaffen und anzuwenden sind der Verlauf, das Mittel, die Methode wie auch die Form der Lehre, welche den realen Verhältnissen unseres Landes und den Merkmalen der jeweiligen Lehrfächer entsprechen. Es ist unerlässlich, die Studenten bereits von Anfang ihres Fachstudiums an, erst recht im Graduiertenkolleg, aktiv in die wissenschaftliche Forschung einzubeziehen und

angesichts der Verbesserung ihres praktischen Könnens den Anteil der Experimente, Praktika und praxisbezogenen Übungen zu steigern sowie eine Methode einzuführen, die Leistungen der Studenten hauptsächlich nach ihrem praktischen Können wissenschaftlich fundiert zu bewerten.

Durch die rationelle Organisation der Lehreinheiten und mit verschiedenen Vorlesungsmethoden und -mitteln ist es den Studenten zu ermöglichen, Vorlesungen von den besten Lehrkräften der Universität und des Landes zu hören. Das Stundendeputat der Dozenten ist richtig festzulegen, und die Hauptvorlesungen müssen prinzipiell von hoch qualifizierten und erfahrenen Dozenten und Forschern gehalten werden.

In der Universität sind das Lehrsystem und das System des curricularen Managements wie auch die Leitungstätigkeit für die Bildung zu verbessern.

Vom Fachstudium bis zum Studium im Graduiertenkolleg ist ein wohl geordnetes Aufbaustudiensystem zu schaffen, und es ist zu erreichen, dass sich das von Kim Jong Il etablierte Begabtenbildungssystem wirklich auszahlt.

Es ist unumgänglich, entsprechend dem Charakter der Universität Hochschulen, Fakultäten und Lehrfächer, die Talente für Spitzen- und andere wichtige Bereiche wie Raumfahrttechnik und Chemieindustrie ausbilden, ins Leben zu rufen und gemäß der komplexen Entwicklungstendenz der Wissenschaft und den Erfordernissen der sozioökonomischen Entwicklung des Landes neue Grenzwissenschaften zu erschließen und Talente für diese Bereiche heranzubilden.

Die Universität hat ihre Fakultäten und Lehrfächer, die

über eine geeignete Basis verfügen und niveauvoll sind, zu erstklassigen Fakultäten und Lehrfächern, die weltweit Spitzenpositionen einnehmen können, zu entwickeln und durch aktive Entfaltung der Bewegung um Überholung und Nacheiferung die Zahl der Elitefakultäten und -lehrfächer zu vermehren.

Nach dem Prinzip, eine reibungslose Durchführung der Lehrtätigkeit und der wissenschaftlichen Forschung der Lehrer und Forscher und der Bildung und Erziehung der Studenten durch sie zu ermöglichen, sind ein rationelles System und eine ebensolche Ordnung zur Leitungstätigkeit für die Bildung herzustellen.

Die Lehrstühle sind zu wissenschaftlichen Zentren und bedeutenden Forschungskollektiven für betreffende Bereiche zu verstärken und die Lehre und die wissenschaftliche Forschung sind eng miteinander zu verbinden.

Die Kim-Il-Sung-Universität muss ihre Online-Hochschule zu einem landesweiten Zentrum für das Online-Studium im Bereich der Gesellschaftswissenschaften gestalten und durch die Vermehrung der Zahl der Lehrfächer und Studenten zu einer Hochschule großen Ausmaßes ausbauen und weiterentwickeln, um einen aktiven Beitrag zur Verwirklichung des Kurses unserer Partei im Hinblick auf die Entwicklung des gesamten Volkes zu wissenschaftlich-technischen Talenten zu leisten.

Die Universität hat entscheidende Maßnahmen dafür zu treffen, die wissenschaftlichen und Bildungskräfte zu verstärken, die den Aufbau einer erstklassigen Universität auf sich nehmen werden.

Die direkten Träger und die Haupttriebkraft bei der

Errichtung einer erstklassigen Universität sind die wissenschaftlichen und Bildungskräfte der Universität, bei denen die Lehrer und Forscher die Kernrolle spielen.

Die Universität hat den Nachwuchs für die Wissenschaft und Bildung nach den einzelnen Wissenschaftsbereichen mit Blick auf die Zukunft auszubilden und so die wissenschaftlichen und Bildungskräfte qualitativ und quantitativ zu verstärken, damit deren Stafettenstab unerschütterlich weitergetragen wird. Sie hat ihre große Kraft für die Arbeit des Forschungszentrums für Gesellschaftswissenschaften und des für Naturwissenschaften aufzubieten, damit die Forscher bei der Erledigung ihrer Spitzenforschungsaufgaben hervorragende Erfolge erzielen und sich in diesem Prozess zu Wissenschaftlern von Weltgeltung entwickeln.

Die Kim-Il-Sung-Universität sollte ihre wissenschaftliche Forschung tatkräftig entfalten und bei der Verwirklichung der Integration von Bildung, wissenschaftlicher Forschung und Produktion Wegbereiter sein.

Sie sollte bei der wissenschaftlichen Forschung das Hauptgewicht darauf legen, die beim Aufbau eines mächtigen sozialistischen Staates auftretenden theoretisch-praktischen und wissenschaftlich-technischen Fragen befriedigend zu lösen, die Grundwissenschaften weiterzuentwickeln und die Spitzenwissenschaften und -technologien zu erschließen.

Dem Bereich Gesellschaftswissenschaft obliegt es, der unvergänglichen Geschichte des revolutionären Wirkens unserer großen Führer und ihren unsterblichen Verdiensten um die Revolution zur weiteren Ausstrahlung zu verhelfen

und die Originalität, Wahrheit, Richtigkeit und Lebenskraft des Kimilsungismus-Kimjongilismus und der Richtlinien und Politik der Partei tiefgründig zu erläutern, zu argumentieren und breit vorzustellen. Der Bereich Naturwissenschaft muss zur Lösung der bei der Entwicklung der Volkswirtschaft und der Verstärkung der Verteidigungskraft vordringlichen wissenschaftlich-technischen Probleme einschließlich der Nahrungs- und Energieprobleme aktiv beitragen und in den Bereichen Grundwissenschaft und Spitzenwissenschaft und -technik Forschungserfolge von weltweiter Konkurrenzfähigkeit hervorbringen.

Die Verwirklichung der Integration von Bildung, wissenschaftlicher Forschung und Produktion ist eine wichtige Aufgabe bei der Gestaltung einer erstklassigen Universität.

Die Universität sollte die Erfolge, die man im Sinne der von Kim Jong Il hinterlassenen Hinweise bei der Spitzentechnologieforschung und bei der Schaffung der Produktionsbasis für Geisteserzeugnisse erzielt hat, festigen und dabei mehr dementsprechende Produktionsbasen errichten wie auch durch die Entwicklung des technischen Service sie in der Bildungsarbeit aktiv anwenden und zur Schaffung der Hightech-Industrie beitragen.

Die Arbeit für die Gestaltung der Kim-Il-Sung-Universität zum Stützpunkt des internationalen akademischen Austausches ist zielstrebig voranzutreiben.

Die Universität hat regelmäßig internationale Symposien nach einzelnen Wissenschaftsbereichen oder von komplexem Charakter zu organisieren und die

gemeinsame Forschung mit renommierten Universitäten und Forschungsorganen anderer Länder auszubauen und zu intensivieren.

Der Universität obliegt es, vortreffliche wissenschaftliche Abhandlungen vorzulegen, diese in renommierten internationalen Symposien und internationalen wissenschaftlichen Zeitschriften zu veröffentlichen, die „*Wissenschaftliche Zeitschrift der Kim-Il-Sung-Universität*“ als staatliche wissenschaftliche Fachzeitschrift zu bestimmen und sie zu einer wissenschaftlichen Zeitschrift von Weltgeltung zu entwickeln sowie Bücher, Lehrstoffe und Nachschlagewerke einschließlich der wissenschaftlichen Zeitschrift der Universität gediegen auszuarbeiten und an der Universität und im Inland breit zur Nutzung zu bringen und im Ausland zu vertreiben.





**DIE ZEITGEMÄßE PFLICHT  
DER ARBEITERKLASSE VON  
KIM IL SUNG UND KIM JONG IL  
UND DIE AUFGABEN DER  
GEWERKSCHAFTSORGANISATIONEN  
(AUSZÜGE)**

Schreiben an die Teilnehmer des VII. Kongresses  
des Generalverbandes der Gewerkschaften Koreas

*25. Oktober Juche 105 (2016)*

Die Arbeiter und die anderen Gewerkschaftsmitglieder sollten die moderne Wissenschaft und Technik beherrschen, um zu Besitzern des starken Selbstentwicklungspotenzials und Herren der Zeit der Wissensökonomie zu werden. Wenn der revolutionäre Charakter der Arbeiterklasse und die moderne Wissenschaft und Technik miteinander verbunden werden, gibt es nichts Undurchführbares. Die Arbeiter und die anderen Gewerkschaftsmitglieder müssen die Forderung der Partei tief beherzigen, dass alle zu gebildeten Werktätigen, zu wissenschaftlich-technischen Talenten werden sollen, sich dem Online-Fernbildungssystem und anderen Systemen des nebenberuflichen Studiums anschließen und fleißig studieren, um ihr modernes wissenschaftlich-technisches und kulturelles Wissensniveau ständig zu erhöhen. Es ist

unumgänglich, den Empirismus und den technischen Mystizismus zu beseitigen und mit neuen Erfindungen und wertvollen technischen Innovationen zur wissenschaftlich-technischen Entwicklung der eigenen Arbeitseinheiten und zum Aufbau der Wissensökonomie aktiv beizutragen. Die Gewerkschaftsorganisationen sollten die Arbeiter und ihre Mitglieder anspornen und mitreißen, damit sie an der Spitze der Verwandlung des ganzen Volkes in wissenschaftlich-technische Talente stehen.



**ZUR VERSTÄRKUNG DER ROLLE  
DES VERBANDES DER WERKTÄTIGEN  
DER LANDWIRTSCHAFT BEI  
DER VERWIRKLICHUNG  
DER KOREANISCHEN  
SOZIALISTISCHEN SACHE  
(AUSZÜGE)**

Schreiben an die Teilnehmer des VIII. Kongresses des  
Verbandes der Werktätigen der Landwirtschaft Koreas  
*6. Dezember Juhe 105 (2016)*

Die Organisationen des Verbandes der Werktätigen der Landwirtschaft Koreas (VWLK ) sollten die technische Revolution als ein lebenswichtiges Erfordernis für die Entwicklung der Landwirtschaft und den Aufbau des sozialistischen Dorfes begreifen und einen aktiven Beitrag dazu leisten, die Bewässerung, Elektrifizierung, Mechanisierung und Chemisierung der Landwirtschaft auf hohem Niveau zu vollenden. Insbesondere ist die Kraft für die komplexe Mechanisierung der Landwirtschaft aufzubieten, um ihren Prozentsatz an den Feldarbeiten entscheidend zu erhöhen. Unter den Werktätigen der Landwirtschaft sind für die Entwicklung der Landwirtschaft die Bewegungen um Erfindungen und Neuerervorschläge sowie technische Innovationen

tatkräftig zu entfalten; sie sollen mehr als eine technische Fertigkeit beherrschen und moderne Landmaschinen geschickt bedienen können. Sie sollten Träger und Herren des wissenschaftlich fundierten Ackerbaus werden, die sich in der Agrarwissenschaft und -technik und den fortgeschrittenen Ackerbaumethoden gut auskennen und alle Feldarbeiten gemäß den wissenschaftlich-technischen Prinzipien verrichten.

Die Beschleunigung der Kulturrevolution auf dem Lande erweist sich als eine wichtige Aufgabe für den Aufbau eines starken sozialistischen zivilisierten Staates.

Gemäß den Anforderungen für die Entwicklung des ganzen Volkes zu wissenschaftlich-technischen Talenten sind die Werktätigen der Landwirtschaft dem Bildungssystem zum Studium neben dem Beruf anzuschließen und zu gebildeten Werktätigen der neuen Epoche vorzubereiten, die sich die landwirtschaftlichen Kenntnisse und die Wissenschaft und Technik angeeignet haben. Das Kulturhaus der Gemeinde, das Kabinett des Landwirtschaftsbetriebes für die Vermittlung von Wissenschaft und Technik und das Kabinett der Arbeitsbrigade für die Propaganda von Agrarwissenschaft und -technik sind zweckentsprechend zu betreiben, damit sich die Werktätigen der Landwirtschaft die wissenschaftlich-technischen Kenntnisse über den Ackerbau und das Wissen über verschiedene Bereiche zu eigen machen können, wie es sich für die Herren eines sozialistischen kulturellen Dorfes geziemt.

...

Die Organisationen des VWLK haben die Richtlinie der

Partei über den wissenschaftlich fundierten Ackerbau konsequent durchzusetzen.

Die gegenwärtige Epoche ist das Zeitalter des wissenschaftlich fundierten Ackerbaus, und die Agrarproduktion wird nicht durch die natürlich-klimatischen Bedingungen, sondern durch die Agrarwissenschaft und -technik garantiert.

Zur Herbeiführung einer Wende in der Agrarproduktion ist es unerlässlich, die Richtlinie der Partei für die Revolution in der Saatgutgewinnung als Lebensnerv im Griff zu halten, ertragreiches Spitzensaatgut in großen Mengen zu züchten und in großem Umfang zu verbreiten. Die Kraft ist darauf zu konzentrieren, fortgeschrittene Ackerbautechnik und -methoden zu erforschen und zu entwickeln, leistungsstarke Landmaschinen und Ackergeräte zu erfinden und einzuführen sowie die für die Entwicklung der Landwirtschaft anfallenden wissenschaftlich-technischen Fragen befriedigend zu lösen.

Es ist wichtig, im landwirtschaftlichen Bereich die Saatgutzüchtung und Standortverteilung der Kulturen den Spezifika der jeweiligen Ortschaft entsprechend richtig vorzunehmen und die Düngung und Pflege der Nutzpflanzen wissenschaftlich-technisch zu verrichten. Außerdem sind fortgeschrittene Ackerbaumethoden aktiv einzuführen und ein Ring-Zyklus-Produktionsverfahren zwischen Feldbau und Viehzucht zu etablieren und so das Niveau der Verwissenschaftlichung und Intensivierung des Ackerbaus zu heben. Man soll darauf hinwirken, dass sich die Landwirtschaftsbetriebe, Arbeitsbrigaden und -gruppen unablässig vermehren, die mithilfe von Wissenschaft und

Technik den Ackerbau betreiben und dank der Wissenschaft und Technik florieren, damit die Richtigkeit und Lebenskraft der Richtlinie der Partei für den wissenschaftlich fundierten Ackerbau in der Praxis multiplikativ und anschaulich zur Geltung kommen.



## NEUJAHRSSANSPRACHE (AUSZÜGE)

*1. Januar Juche 106 (2017)*

Die Macht der Selbsthilfe und der Selbststärkung ist gerade die Macht der Wissenschaft und Technik, und in der Wertschätzung und Voranstellung der Wissenschaft und Technik liegt die Abkürzung zur Erfüllung der Fünfjahresstrategie.

Dem Bereich Wissenschaft und Technik obliegt es, die Hauptkraft für die Lösung der bei der Modernisierung der Betriebe und der Normalisierung der Produktion anfallenden wissenschaftlich-technischen Probleme aufzubieten, wobei das Hauptgewicht auf den Einsatz von einheimischen Roh- und Brennstoffen und Anlagen gelegt werden soll. Es gilt, die Kooperation zwischen Produktionseinheiten und wissenschaftlichen Forschungsinstituten zu verstärken, die betriebseigenen Kräfte für die technische Entwicklung zu festigen und eine rege Massenbewegung für technische Innovationen zu entfalten. Auf diese Weise muss man mit wertvollen wissenschaftlich-technischen Erfolgen, die zur Produktionserweiterung und Verbesserung der Betriebsverwaltung beitragen, die Wirtschaftsentwicklung vorantreiben.

## NEUJAHRSSANSPRACHE (AUSZÜGE)

*1. Januar Juche 108 (2019)*

Die Talente, Wissenschaft und Technik sind unsere hauptsächlichsten strategischen Ressourcen und Waffen für große Sprünge beim sozialistischen Aufbau.

Im staatlichen Maßstab sind die Ausbildung von Talenten und die Entwicklung der Wissenschaft und Technik zielstrebig zu fördern und es soll vermehrt in diesen Bereich investiert werden.

Gemäß der weltweiten Entwicklungstendenz der Bildung und den pädagogischen Anforderungen sind die Lehrinhalte und -methoden zu erneuern und dadurch Talente qualitativ heranzubilden, die die Gesellschafts- und Wirtschaftsentwicklung vorantreiben können. Es ist unumgänglich, sich ein hohes Ziel für die Entwicklung neuer Technologien zu setzen, die Kräfte auf die Erforschung der Querschnittstechnologien, die von praktischer und großer wirtschaftlicher Bedeutung sind, zu konzentrieren und so Triebkräfte für das Wirtschaftswachstum zu erschaffen. Man muss systembedingte Maßnahmen dazu einleiten, damit die wissenschaftlichen Forschungsinstitutionen und Betriebe durch enge Zusammenarbeit die Produktion und die technische Entwicklung fördern und die intelligente Schaffenskraft vergrößern können.



# **ÜBER DEN SOZIALISTISCHEN AUFBAU IN DER GEGENWÄRTIGEN ETAPPE UND DIE INNEN- UND AUSSENPOLITIK DER REGIERUNG UNSERER REPUBLIK**

*(AUSZÜGE)*

Politische Rede auf der 1. Tagung der Obersten  
Volksversammlung der DVRK in der XIV. Legislaturperiode  
*12. April Juche 108 (2019)*

## 2

...

Die Haupttriebkraft für die Entwicklung der selbstständigen Wirtschaft sind Talente, Wissenschaft und Technik.

Es ist erforderlich, die Wertschätzung von Talenten, Wissenschaft und Technik konsequent als Staatspraxis zu etablieren, Talente in breitem Maße ausfindig zu machen und sie in geeigneten Stellen einzusetzen, damit sie die Produktion und die Entwicklung der Technik führen. Außerdem sollte man die staatlichen Investitionen für die Wissenschaft und Technik ständig erhöhen.

Wichtige wissenschaftlich-technische Forschungsaufgaben und -objekte, welche als strategisch, kernbildend und effizient gelten und wirtschaftlich große Bedeutung haben, sind richtig festzulegen. Die Kräfte und Finanzmittel sind

dann auf diese Aufgaben und Objekte zu konzentrieren, damit die Wissenschaft und Technik einen entscheidenden Beitrag zur Ankurbelung der gesamten Wirtschaft und zur Entwicklung der Hightechindustrien leisten.



# *Sie Wahrheit*



---

Organ der Bezirksverwaltung Berlin der  
Antimperialistischen Plattform Deutschlands  
für Agitation und Volksaufklärung

---

Werbung

2020 (Juche 109)

(64) 6. Jahrgang

---



***Hört den revolutionären Auslandssender  
„Stimme Koreas“ aus Pyongyang,  
Hauptstadt der DVR Korea, in deutscher Sprache!***



***Winterzeit: 17<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, 19<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> und 20<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup> Uhr MEZ***

***auf Kurzwelle (KW / SW) 6170 und 9425 kHz***

***Sommerzeit: 18<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>, 20<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup> und 21<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup> Uhr MESZ***

***auf Kurzwelle (KW / SW) 9425 und 12015 kHz***

***Im Weltnetz unter: <http://vok.rep.kp/CBC/index.php?CHANNEL=9>***

***Dank und Anerkennung für diese Stimme in tiefster deutscher Nacht  
sie hat jedem fortschrittlichen Menschen sehr viel Kraft gebracht!***

***Sie wird uns weiter im Kampf treu begleiten,  
wenn wir für die Zukunft unserer Heimat streiten!***

**Antimperialistische Plattform Deutschland**

**Bezirksverwaltung Berlin**

**<https://aip-berlin.org>**

**<https://vorortanleitungen.wordpress.com>**

**Tel.: 0173/568 48 88 (mobil)**

